

[Texte]

**Mr. Shipley:** I am just about finished, Mr. Chairman. I did want to mention, as I said, we provide leadership in emergency preparedness training and education really for all of Canada and work closely with the provinces that are engaged in training in this area.

In the meantime our own faculty are expanding their contacts and liaison with several Canadian universities that have shown interest in this area, as well as with school boards, associations such as chiefs of police, fire chiefs, safety and rescue organizations. Every effort is being made at the college to utilize the most modern teaching techniques and to employ the latest equipment to provide a level of learning and instruction that is second to none. Even if the buildings themselves leave something to be desired, the equipment is first class.

For example, we recently installed an audio-visual system that permits the instructors and the students to take full advantage of the recent advances in this area with videotape instruction and so on. In addition, we are making increasing use of computers in our training program, as they are becoming more and more important in emergency planning and emergency management.

I hope from these brief remarks you can see we are striving to maintain a very high level of quality at the college. Certainly the level of activity remains very high. If we should not be able to continue this through-put for whatever reason, we would be very hard pressed to find an alternative solution to this training program, certainly in the short run.

However, recent developments within Public Works Canada lead us to believe that serious consideration is being given to the replacement of the student residences and the food and lounge facilities within the foreseeable future. Should this come about, we would be in a good position to further develop the training initiatives we feel will be necessary in the next decade. Canadian emergency managers have to deal with what seems to be an increasing number of natural man-made disasters, and they have to do it in an efficient and an effective way because that is how we reduce significant injury, reduce loss of life and reduce damage to property.

Unfortunately, some of the material we brought along was rather bulky and has not been located yet, but we will be happy to distribute some of this material as soon as we do. We certainly look forward to any of your questions. Basically it is the handbook for the school and the outline of courses.

• 1545

**The Acting Chairman (Mr. McKinnon):** Thank you, Mr. Shipley. The word we have is that there is not going

[Traduction]

**M. Shipley:** J'avais presque fini, monsieur le président. Comme je l'ai déjà dit, nous sommes les chefs de file en matière de formation et d'instruction en protection civile pour l'ensemble du Canada et nous travaillons main dans la main avec les provinces qui font elles aussi de la formation.

Entre temps, notre propre corps professoral poursuit ses contacts et maintient les liens avec diverses universités canadiennes qui se sont montrées intéressées par ce que nous faisons, de même qu'avec des commissions scolaires et des associations comme celles des chefs de police, des chefs de pompier, ou encore avec des organisations de sécurité et de sauvetage. Nous faisons tout notre possible pour avoir recours aux techniques d'enseignement les plus modernes et à l'équipement le plus avancé pour atteindre le niveau d'apprentissage et d'instruction le plus élevé possible. Nos bâtiments sont peut-être vétustes, mais notre équipement est de premier ordre.

Ainsi, nous avons récemment installé un système audio-visuel qui permet aux instructeurs et aux étudiants de profiter pleinement des toutes dernières nouveautés dans ce domaine, grâce à un enseignement sur bandes vidéo, notamment. Nous utilisons de plus en plus les ordinateurs, puisqu'ils occupent une place toujours plus importante dans la planification et la gestion des situations d'urgence.

J'ose croire que vous êtes maintenant convaincus de la haute qualité de l'enseignement que nous nous efforçons de maintenir au collège. En tout cas, nous sommes toujours en pleine période d'activité. Si une raison quelconque nous empêchait de maintenir ce rendement, nous serions fort embarrassés de trouver une solution de rechange à notre programme de formation, à court terme à tout le moins.

Récemment, le ministère des Travaux publics nous a fait entendre que l'on envisageait sérieusement de remplacer les résidences et les bâtiments qui servaient de réfectoire et de salle de repos dans un avenir proche. Si cela devait se concrétiser, nous serions alors en bonne posture pour développer les initiatives de formation qui nous semblent nécessaires pour parer à la prochaine décennie. Les responsables canadiens de la protection civile semblent faire face à un nombre toujours croissant de catastrophes naturelles ou causées par l'homme, et il leur faut pour cela réagir de façon efficace afin de limiter les blessures, les pertes de vie et les dégâts matériels.

Malheureusement, il semble que l'on ait égaré une partie de la documentation que nous nous proposons de vous distribuer et qui était, de toute façon, assez volumineuse. Nous le ferons dès qu'elle aura été retrouvée. Nous répondrons avec plaisir à vos questions. En fait, nous voulions vous distribuer la brochure sur l'école et la liste des cours.

**Le président suppléant (M. McKinnon):** Merci, monsieur Shipley. On nous annonce qu'il n'y aura pas de